



Elecciones especiales de mayo de 2025

**Folleto en español para
los votantes del
condado de Washington**

Folleto para los votantes del condado de Washington

**Voto por correo postal
Elecciones de distritos especiales
20 de mayo de 2025**

ATENCIÓN

Este es el folleto para los votantes de su condado. La Oficina Electoral del condado de Washington (Washington County Elections) imprime la información tal y como se presentó. No corregimos ortografía, puntuación, gramática, sintaxis, errores o información inexacta. Este folleto contiene información para varios distritos y puede haber candidatos/propuestas que no estén incluidos en su boleta electoral. Si tiene alguna pregunta, llame al 503-846-5800.

Junta de Comisionados del condado de Washington (Washington County Board of County Commissioners)

Kathryn Harrington, presidenta
Nafisa Fai, distrito 1
Pam Treece, distrito 2
Jason Snider, distrito 3
Jerry Willey, distrito 4

**División de Elecciones
2925 NE Alcock Dr #170
Hillsboro, OR 97124-7523**

www.washcovotes.org

Información sobre el registro de votante

Regístrese para votar

Usted cumple con los requisitos para registrarse para votar en Oregon si contesta “sí” a las siguientes preguntas:

- ¿Es usted residente de Oregon?
- ¿Es usted ciudadano de los Estados Unidos?
- ¿Tiene por lo menos 16 años de edad?

Si tiene 16 años de edad, no recibirá una boleta electoral hasta cuando se realicen elecciones después de que cumpla 18 años de edad.

Cómo registrarse

Puede registrarse para votar en línea ingresando a oregonvotes.gov o puede obtener una tarjeta de registro de votante en cualquiera de los siguientes lugares:

- En cualquier oficina electoral del condado.
- En la Oficina de la Secretaría de Estado.
- En algunas agencias estatales como el Departamento de Vehículos Motorizados.
- En una campaña de registro de votantes.
- En algunas ubicaciones del Servicio de Correos de los Estados Unidos.
- En las bibliotecas.

Después de llenar su tarjeta de registro, envíela por correo postal o entréguela personalmente en nuestra oficina.

La fecha límite para realizar nuevos registros o hacer cambios de partido es 21 días antes del día de las elecciones.

¿Qué información se necesita para registrarse?

Para completar su registro, debe proporcionar su:

- nombre legal completo;
- dirección de domicilio;
- dirección postal (si corresponde);
- fecha de nacimiento;
- firma;
- número de licencia de conducir, número de identificación de Oregon, o el número de Seguro Social.

¿Estoy registrado para votar?

Ahora puede revisar su registro en línea ingresando a: www.oregonvotes.gov

Para obtener más información sobre las votaciones en Oregon

LLAME AL

1-866-ORE-VOTE/673-8683

VISITE www.oregonvotes.gov

TTY 1-800-735-2900, si tiene una discapacidad auditiva

Información para el votante

Boleta para votantes en ausencia

Actualice su registro si se encuentra ausente de su domicilio

La oficina de correos no volverá a enviar su boleta electoral.

Puede solicitar una **boleta para votantes en ausencia** si no va a estar en su domicilio durante las elecciones. La boleta electoral se enviará a la dirección alternativa que proporcione.

Para obtener más información sobre las votaciones en Oregon

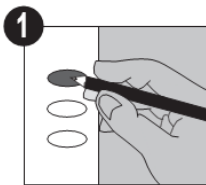
1-866-ORE-VOTE/673-8683

VISITE www.oregonvotes.gov

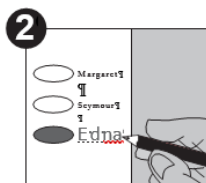
TTY 1-800-735-2900, si tiene una discapacidad auditiva

Llene su boleta electoral

Lea atentamente y siga todas las instrucciones impresas en su boleta electoral.



Para votar, llene por completo el óvalo que se encuentra a la par de su elección.



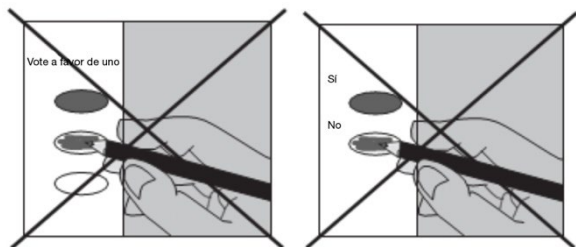
Para votar por escrito a favor de un candidato:

- escriba con letra de molde legible el nombre en la línea en blanco que se encuentra en la boleta electoral;
- y-
- llene por completo el óvalo que se encuentra a la par del nombre por el que usted votó por escrito.

No es necesario que marque su voto en todas las contiendas electorales. Se contabilizarán las que usted marque con su voto.

Verifique que no haya errores

Si vota a favor de más de una opción, su voto **no se contabilizará** para ese candidato o propuesta.



Revise su boleta electoral con atención

No puede cambiar su voto una vez que haya entregado su boleta electoral.

Comuníquese con la Oficina Electoral del condado de Washington (Washington County Elections) al **(503) 846-5800** o envíenos un correo electrónico a elections@washingtoncountyor.gov para solicitar una boleta electoral de reemplazo si:

- cometió un error;
- pierde su boleta electoral;
- su boleta electoral está dañada o estropeada;
- o por cualquier otra razón.

La boleta electoral en formato alternativo (Alternate Format Ballot (AFB, por sus siglas en inglés))

La AFB es una herramienta de votación que le permite a los votantes con discapacidades votar de forma privada e independiente.

Para obtener más información sobre la boleta electoral en formato alternativo, comuníquese con la División de Elecciones del condado de Washington (Washington County Elections Division) al 503-846-5800 o visite nuestro sitio web www.washcovotes.org.

Es contra la ley:

- Firmar el sobre de envío de la boleta electoral de otra persona.
- Votar más de una vez en las elecciones o emitir un voto fraudulento.
- Votar si legalmente no cumple con los requisitos para hacerlo.
- Obligar, presionar o influenciar indebidamente a otro votante.
- Vender, proponer la venta, la compra o la oferta de compra de la boleta electoral de otro votante.
- Obstruir la entrada de un edificio en el que se encuentre una cabina de votación o de un sitio oficial de entrega de boletas electorales.
- Dañar, quitar, alterar o destruir la boleta electoral de otro votante, un aviso electoral publicado, las máquinas de cómputo de votos o los suministros electorales.
- Intentar recolectar boletas electorales marcadas con el voto a menos de 100 pies de un sitio oficial de entrega de boletas electorales.
- Instalar un sitio de entrega sin colocar un letrero que diga “Not An Official Ballot Dropsite” (Este no es un sitio oficial de entrega de boletas electorales).

Cualquier quebranto a las leyes electorales identificadas está sujeta a sanciones que van desde las penas civiles (hasta \$250 por infracción), los delitos menores de clase A o los delitos graves de clase C.

Para obtener más información sobre las votaciones en Oregon o si cree que sus derechos como votante han sido infringidos, ingrese a/llame al:

oregonvotes.gov

1 866 673 VOTE / 1 866 673 8683 *se habla español*
1 800 735 2900 *si tiene una discapacidad auditiva*

Las declaraciones de los candidatos y los argumentos sobre las propuestas se imprimen tal como se presentaron.

El condado de Washington no verifica la información presentada por los candidatos y los declarantes de los argumentos sobre las propuestas. No se corrige la información inexacta o errónea.

Sitios de entrega de boletas electorales del condado de Washington

Deposite su boleta electoral marcada con su voto en un buzón oficial de entrega de boletas electorales a más tardar el día de las elecciones a las 8 p. m. No es necesario cubrir los gastos de envío.

Todos los buzones oficiales de entrega que se indican a continuación están abiertos las 24 horas del día, hasta la fecha límite a las 8 p. m. del día de las elecciones.

ALOHA:

Biblioteca Comunitaria de Aloha (Aloha Community Library)

17455 SW Farmington Rd Ste. 26A
Aloha, OR 97007

BANKS:

Municipalidad/Biblioteca de Banks (Banks City Hall/Library)

42461 NW Market St
Banks, OR 97106

ÁREA DE BEAVERTON:

Ciudad de Beaverton (cerca de la biblioteca)

En el bordillo de la calle en Hall Blvd, (entre 3rd & 5th St)
Beaverton, OR 97005

Biblioteca de Beaverton en Murray Scholls (Beaverton Library-Murray Scholls)

11200 SW Murray Scholls Place, Ste. 102
Beaverton, OR 97007

Biblioteca de Bethany (Bethany Library)

15325 NW Central Dr Ste J-8
Portland, OR 97229

Biblioteca Comunitaria de Cedar Mill (Cedar Mill Community Library)

1080 NW Saltzman Rd
Portland, OR 97229

Centro de Servicio del este del condado de Washington (Washington County's Service Center East)

3700 SW Murray Blvd
Beaverton, OR 97005

Biblioteca Comunitaria de West Slope (West Slope Community Library)

3678 SW 78th Ave
Portland, OR 97225

CORNELIUS:

Municipalidad de Cornelius (Cornelius City Hall)

1355 N. Barlow St
Cornelius, OR 97113

FOREST GROVE:

Biblioteca de la ciudad de Forest Grove (Forest Grove City Library)

Pacific Ave & Birch St
Forest Grove, OR 97116

GARDEN HOME:

Biblioteca Comunitaria de Garden Home (Garden Home Community Library)

7475 SW Oleson Rd.
Portland, OR 97223

HILLSBORO:

Biblioteca Central de Hillsboro (Hillsboro Main Library)

2850 NE Brookwood Pkwy
Hillsboro, OR 97124

Biblioteca Pública de Hillsboro en Shute Park (Hillsboro Public Library-Shute Park)

775 SE 10th Ave
Hillsboro, OR 97123

Estacionamiento del Edificio de servicios públicos (Public Services Building)

155 N 1st Ave
Hillsboro, OR 97124

Oficina Electoral del condado de Washington (Washington County Elections Office)

2925 NE Alcock Dr
Hillsboro, OR 97124

Recinto de usos múltiples de Westside Commons (Westside Commons)

801 NE 34th Ave
Hillsboro, OR 97124

KING CITY:**Municipalidad**

15300 SW 116th Ave

King City, OR 97224

NORTH PLAINS:**Municipalidad de North Plains (North Plains City Hall)**

31360 NW Commercial St

North Plains, OR 97133

SHERWOOD:**Municipalidad de Sherwood (Sherwood City Hall)**

22560 SW Pine St

Sherwood, OR 97140

TIGARD:**Municipalidad de Tigard (Tigard City Hall)**

13125 SW Hall Blvd

Tigard, OR 97223

TUALATIN:**Municipalidad de Tualatin (Tualatin City Hall)**

18880 SW Martinazzi Ave

Tualatin, OR 97062

Escanee este código QR

para ver las ubicaciones de estos sitios de entrega en un mapa:



Puede depositar su boleta electoral en cualquier buzón oficial de entrega de boletas electorales o en la oficina electoral del estado de Oregon.

Propuesta 26-259 – Distrito Escolar N.º 1J de Portland (Portland School District 1J)

Bonos para mejorar la salud, la seguridad y el aprendizaje; modernizar y reparar las escuelas.

Pregunta: ¿Deben las Escuelas Públicas de Portland (Portland Public Schools) reparar y modernizar las escuelas, y aumentar la salud y la seguridad mediante la emisión de bonos estimados para mantener la tasa de impuestos actual?

Si se aprueban, los bonos se pagarán con impuestos prediales o sobre la titularidad de bienes raíces que no están sujetos a los límites de las secciones 11 y 11b del artículo XI de la Constitución de Oregon.

Resumen: la propuesta autoriza hasta \$1.83 mil millones de capital en bonos de obligación general para instalaciones e inversiones en educación.

Si se aprueba, esta propuesta financiaría los costos de inversión, incluyendo:

Actualización y reparación de escuelas primarias y escuelas secundarias antiguas:

- Actualizar/reemplazar los principales sistemas del edificio, incluidos los techos, los revestimientos y la calefacción/aire acondicionado.

Hacer que las escuelas sean seguras y estén protegidas:

- Actualizar los sistemas de seguridad y protección.
- Mejoras antisísmicas.

Modernización, mejora de los materiales educativos, la tecnología y las escuelas:

- Renovar/reemplazar las escuelas, incluida Cleveland y Ida B. Wells (antes conocida como Wilson).
- Actualizar los materiales curriculares y la tecnología, incluidos los dispositivos de los estudiantes.

Aumento de las oportunidades extracurriculares:

- Mejorar/ampliar las instalaciones deportivas de las escuelas preparatorias; crear centros deportivos en todo el distrito en Jackson, Marshall.
- Actualizar las instalaciones de artes escénicas/teatro de las escuelas preparatorias.

Requiere responsabilidad/supervisión de la comunidad; auditorías independientes de proyectos y gastos.

Los bonos pueden ser emitidos en una o más series, que vencen en un plazo de 30 años o menos.

Debido a la disminución del servicio de la deuda, no se espera que la propuesta aumente la tasa de impuestos de los bonos de las PPS por encima de \$2.50 por cada \$1,000 de valor fiscal, la tasa que se ha fijado como objetivo desde el bono de 2017. Las tasas reales pueden diferir en función de las tasas de interés y los cambios en el valor fiscal.

Explicación de la propuesta:

Si se aprueba, esta propuesta permitirá a las Escuelas Públicas de Portland (Portland Public Schools) seguir dando prioridad a las escuelas que necesitan reparaciones y reemplazos a gran escala para hacer frente a los riesgos de seguridad y arreglar las infraestructuras defectuosas.

No se espera que esta propuesta aumente las tasas de impuestos por encima del nivel fijado como objetivo por el bono de 2017.

En 2012, 2017 y 2020, los votantes aprobaron bonos de capital que financiaron mejoras en muchos de los edificios antiguos de las Escuelas Públicas de Portland (Portland Public Schools), creando lugares modernos y más seguros para que los estudiantes aprendan.

Desde 2012, el programa de bonos ha modernizado completamente ocho escuelas, y hay tres más en fase de diseño. Además, el programa de bonos ha abordado algunas de las necesidades de infraestructura en todas las escuelas del distrito.

Las inversiones anteriores incluyen:

- Las Escuelas Preparatorias Roosevelt, McDaniel, Franklin, Grant, Benson y Lincoln (Roosevelt, McDaniel, Franklin, Grant, Benson, and Lincoln High Schools), la Escuela Secundaria Kellogg (Kellogg Middle School), Faubion PK-8 y el edificio de Multiple Pathways to Graduation fueron completamente modernizados.
- Se están diseñando modernizaciones completas de las Escuelas Preparatorias Jefferson, Ida B. Wells y Cleveland (Jefferson, Ida B. Wells, and Cleveland High Schools).

- Mejoras en salud y seguridad, que incluyen:
 - reemplazo de las tuberías para reducir el contenido de plomo y mejorar la calidad del agua;
 - eliminación o encapsulamiento de pintura con plomo y asbesto expuestos;
 - mejora de los sistemas de alarma y rociadores contra incendios;
 - reparación o reemplazo de techos con goteras o deteriorados;
 - mitigación de la exposición al radón;
 - fortalecimiento de la seguridad y protección de las escuelas.
- Mejoras educativas, entre las que se incluyen:
 - mejora de los laboratorios de ciencias;
 - mejora de la tecnología;
 - nuevos materiales curriculares.
- Mejoras en la accesibilidad para niños y adultos con discapacidades.

¿Qué aportarían los fondos de los bonos propuestos para 2025?

Si se aprueba, los fondos de los bonos abordarían las necesidades adicionales de construcción, salud, seguridad y aprendizaje en las escuelas de todo el distrito, y al mismo tiempo continuaría el plan de las PPS para abordar de manera integral las necesidades de las instalaciones mediante la mejora de todas nuestras escuelas a largo plazo.

Si se aprueban, los fondos de los bonos se destinarán a la:

Actualización y reparación de las escuelas primarias y secundarias antiguas:

- Actualizar o reemplazar los techos con goteras o deteriorados de las escuelas, los sistemas mecánicos (calefacción y aire acondicionado) y otras reparaciones de los edificios.

Hacer que las escuelas sean seguras y estén protegidas:

- Actualizar los sistemas de seguridad y protección, incluyendo cámaras y cercado adicionales para proteger a los estudiantes y al personal.
- Mejoras antisísmicas.

Modernización y mejora de los materiales educativos, la tecnología y las escuelas:

- Renovar/reemplazar las Escuelas Preparatorias Cleveland y Ida B. Wells (Cleveland and Ida B. Wells High Schools), (antes conocida como Wilson).
- Utilizar cualquier ahorro en los costos de mejora de las escuelas preparatorias para actualizar/ reparar las escuelas primarias y escuelas secundarias.
- Proporcionar materiales curriculares completos, culturalmente apropiados y actualizados en las materias básicas y complementarias.

- Reemplazar o proporcionar tabletas y computadoras portátiles a los estudiantes para brindar un acceso equitativo al aprendizaje en el aula, y actualizar la tecnología de las aulas y del distrito.

Aumento de las oportunidades extracurriculares:

- Mejorar las instalaciones deportivas, incluidas las mejoras necesarias para Roosevelt, Lincoln, Franklin y Grant, y crear instalaciones deportivas en la Escuela Secundaria de Jackson (Jackson Middle School) y el campus Marshall.
- Actualizar las instalaciones de artes escénicas/teatro de las escuelas preparatorias.

¿Cuánto costarían los bonos?

Dado que está previsto que la tasa de impuestos sobre los bonos existentes disminuya, no se espera que la tasa de impuestos sobre los bonos de las PPS exceda la estimación previa de \$2.50 por cada \$1,000 de valor fiscal. La cantidad total del capital de los bonos autorizados por esta propuesta no puede superar los \$1.83 mil millones.

Rendición de cuentas y supervisión:

Un grupo independiente de miembros de la comunidad revisará los informes trimestrales y las auditorías sobre cómo se están invirtiendo los dólares de los bonos para rendir cuentas al público hasta que finalice la construcción.

Esta información ha sido facilitada por: Dra. Kimberlee Armstrong, superintendente Escuelas Públicas de Portland (Portland Public Schools)

Propuesta 34-342 – Distrito Escolar N.º 23J de Tigard-Tualatin (Tigard-Tualatin School District No. 23J)

Condados de Washington y Clackamas, Oregon

Bonos para aumentar la seguridad; modernizar las escuelas, la tecnología; reparar y renovar las instalaciones.

Pregunta: ¿Debe el distrito aumentar la seguridad, la accesibilidad, reparar las instalaciones, modernizar y reemplazar las escuelas, emitir bonos de \$421.3 millones, y realizar supervisión ciudadana y auditorías?

Si se aprueban, los bonos se pagarán con impuestos prediales o sobre la titularidad de bienes raíces que no están sujetos a los límites de las secciones 11 y 11b del artículo XI de la Constitución de Oregon.

Resumen: el Distrito Escolar de Tigard-Tualatin (Tigard-Tualatin School District) solicita la aprobación de bonos por una cantidad máxima de capital de \$421.3 millones para financiar los costos de inversión, entre los que se incluyen:

Escuelas seguras, protegidas y accesibles:

- Cámaras nuevas o mejoradas, controles de acceso, sistemas de alarma contra incendios, cercado y herrajes para puertas.
- Mayor accesibilidad.

Renovación de edificios antiguos, conservación de las instalaciones:

- Reemplazar/reparar los techos, revestimientos, tuberías, pisos, ventanas, sistemas de electricidad, de HVAC y de iluminación.

Modernización de la educación y mejora de las aulas:

- Reemplazar la Escuela Secundaria Fowler (Fowler Middle School), (construida en 1974), debido a fallas en los sistemas del edificio y a importantes problemas estructurales, lo que hace que la sustitución sea más rentable que la reparación.
- Renovar las Escuelas Primarias Primarias Bridgeport, Byrom, Durham y Mary Woodward (Bridgeport, Byrom, Durham and Mary Woodward Elementary Schools).
- Actualizar el contenido curricular y la tecnología en todo el distrito.
- Mejorar la ventilación, la luz natural y la acústica.

Proyectos adicionales:

- Campos deportivos, áreas de juegos, mobiliario y equipo.
- Instalar/reemplazar el césped y la iluminación de los campos deportivos.

Se requiere un comité comunitario de supervisión de bonos y auditorías periódicas.

El distrito recibirá el equivalente a \$8,281,105 en fondos estatales si se aprueba la propuesta.

Detalles de los bonos:

- Los bonos pueden ser emitidos en múltiples series que vencen en un plazo de 21 años a partir de su emisión.
- El aumento estimado en la tasa de impuestos sobre los bonos del año fiscal 2025 es de \$0.99 por cada \$1,000 de valor fiscal predial.
- Las tasas reales del plan de impuestos pueden diferir debido a los cambios en las tasas de interés y las evaluaciones prediales.

Explicación de la propuesta:

El Distrito Escolar de Tigard-Tualatin (Tigard-Tualatin School District (TTSD, por sus siglas en inglés)) atiende a aproximadamente 11,000 estudiantes en Tigard, Tualatin y las comunidades de los alrededores. El TTSD administra 17 edificios escolares: 11 escuelas primarias, 3 escuelas secundarias y 3 escuelas preparatorias.

Continuando la inversión de nuestra comunidad en nuestras escuelas

Este bono representa el siguiente paso en el programa de construcción diseñado para abordar las necesidades continuas de reparación, modernización y crecimiento en el Distrito Escolar de Tigard-Tualatin (Tigard-Tualatin School District).

Los votantes del TTSD aprobaron un bono de \$291.315 millones en noviembre de 2016 que financió proyectos recomendados por un comité de padres y personal y adoptados por la Junta Escolar. Esto incluyó una nueva escuela primaria, la reconstrucción de dos escuelas, la renovación de las Escuelas Preparatorias Tigard (Tigard High) y Tualatin (Tualatin High), y la adición de vestíbulos seguros en cada escuela.

Bono 2025: Invertir en nuestras escuelas para proporcionar espacios de aprendizaje seguros y modernos

Un comité de planificación de instalaciones a largo plazo formado por miembros de la comunidad, personal del distrito y consultores, estudió las necesidades de las instalaciones del distrito durante más de dos años. Su informe de 200 páginas priorizó los edificios y sistemas que más necesitaban reparación para apoyar la seguridad de los estudiantes y los entornos de aprendizaje. El distrito y la Junta Escolar utilizaron este informe para desarrollar el Bono 2025.

El bono propuesto de \$421.3 millones financiaría reparaciones de alta prioridad, modernizaría las instalaciones escolares y mejoraría los entornos de aprendizaje; asimismo, garantizaría que las escuelas siguieran siendo seguras, cálidas y sin humedad.

Fondos igualables por el estado:

El distrito recibiría **el equivalente a \$8,281,105 en fondos estatales**, pero solo si se aprueba la propuesta.

Proyectos de bonos propuestos

Seguridad: mejorar la seguridad escolar

- Reforzar la seguridad en los campus para controlar el acceso y mejorar la seguridad de los estudiantes y el personal.
- Instalar o actualizar cámaras de seguridad y sistemas de control de acceso.
- Renovar los herrajes de las puertas para cumplir con las normas de seguridad modernas.
- Actualizar los sistemas de alarma y rociadores contra incendios.
- Instalar sistemas de HVAC de alta eficiencia con filtración para abordar las preocupaciones sobre la calidad del aire acondicionado, incluido el humo de los incendios forestales.
- Mejorar la accesibilidad de conformidad con los requisitos de la ADA.

Reparación: examinar las infraestructuras antiguas

Muchos edificios escolares del TTSD requieren reparaciones y actualizaciones para garantizar que sigan siendo seguros y funcionales. Este bono financiaría:

- El reemplazo o reparación de techos, revestimientos, tuberías y pisos.
- La modernización de las ventanas y los sistemas eléctricos y de calefacción, ventilación y aire acondicionado (heating, ventilation and cooling (HVAC, por sus siglas en inglés)).
- La instalación de iluminación de bajo consumo para reducir los costos operativos.

Preparación: modernizar los entornos de aprendizaje

- Reemplazar la Escuela Secundaria Fowler (Fowler Middle School), construida en 1974, que presenta fallas estructurales y mecánicas.
- Renovar cuatro de las escuelas primarias más antiguas del distrito: Bridgeport, Byrom, Durham y Mary Woodward.
- Actualizar el contenido curricular y la tecnología de las aulas para el aprendizaje del siglo XXI.
- Mejorar los espacios deportivos y de artes escénicas para enriquecer los programas de los estudiantes.

Rendición de cuentas y supervisión ciudadana

Si se aprueba, la propuesta para la emisión de bonos estaría sujeta a supervisión financiera. Un comité independiente de supervisión de bonos y dirigido por ciudadanos garantizaría que los fondos se inviertan de manera responsable y de acuerdo con los proyectos aprobados por los votantes. El comité:

- Garantizaría que los ingresos de los bonos se utilicen únicamente para proyectos aprobados.
- Revisaría los informes trimestrales de gastos para supervisar el cumplimiento de los compromisos de los bonos.

Costos

Si se aprueba, se prevé que este bono cueste a los propietarios de viviendas \$0.99 adicionales por cada \$1,000 del valor fiscal predial sobre la tasa de impuestos de los bonos del año fiscal 2025. Las tasas reales del plan de impuestos pueden diferir debido a los cambios en las tasas de interés y las evaluaciones prediales.

Esta información ha sido facilitada por: Jessica Seay, directora financiera

Propuesta 34-343 – Ciudad de Forest Grove (City of Forest Grove)

Bonos de obligación general para reemplazar las instalaciones policiales actuales.

Pregunta: ¿Debe Forest Grove emitir bonos de obligación general que no excedan la cantidad de capital de \$29.5 millones para construir nuevas instalaciones policiales? Si se aprueban, los bonos se pagarán con impuestos prediales o sobre la titularidad de bienes raíces que no están sujetos a los límites de las secciones 11 y 11b del artículo XI de la Constitución de Oregon.

Resumen: la aprobación de esta propuesta autorizaría a la ciudad de Forest Grove (City of Forest Grove) a emitir hasta \$29.5 millones en bonos de obligación general para construir nuevas instalaciones policiales en una propiedad de la ciudad.

Las instalaciones originales fueron construidas en 1977. Desde entonces, la comisaría ha pasado de 12 a 40 empleados, mientras que las instalaciones han mantenido el mismo tamaño. Renovar o ampliar las instalaciones originales es más caro que construir nuevas. Los bonos financiarían los costos de inversión, entre ellos:

- Añadir espacio para el área de pruebas.
- Crear un lugar seguro para entrevistar a las víctimas.
- Garantizar la separación de los delincuentes adultos y jóvenes.
- Proporcionar acceso a las personas con discapacidades.
- Cumplir con los códigos antisísmicos y de construcción.
- Estacionamiento seguro para vehículos y equipos policiales.
- Mejoras en el sitio, demolición y mobiliario.

Se estima que la tasa del plan de impuestos sea de \$0.77 por cada \$1,000 de valor fiscal. Se estima que el costo de los bonos sea aproximadamente de \$263 al año para una vivienda de valor fiscal promedio. Las tasas reales del plan de impuestos puede diferir debido a las tasas de interés finales y a los cambios en el valor fiscal. Los bonos pueden ser emitidos en múltiples series que vencen en 21 años o menos a partir de su emisión.

Explicación de la propuesta:

Los ingresos de este bono financiarían nuevas instalaciones policiales para la Comisaría de Forest Grove (Forest Grove Police Department). Las instalaciones policiales actuales fueron construidas en 1977. Desde entonces, la comisaría ha

pasado de 12 a 40 empleados, mientras que las instalaciones de 12,120 pies cuadrados han mantenido el mismo tamaño.

Los oficiales de policía utilizan las instalaciones policiales para investigar casos, asegurar y procesar pruebas, detener temporalmente y procesar a los delincuentes, reunirse con las víctimas, entrevistar a los sospechosos, capacitarse en las prácticas y procedimientos actuales, redactar informes, asegurar los vehículos y equipos de patrulla.

Una evaluación de las necesidades de las instalaciones policiales realizada en 2016 identificó 34 deficiencias importantes, siendo estas:

- Espacio inadecuado para procesar y almacenar pruebas, lo que puede poner en peligro los casos.
- Falta de un lugar seguro y privado para entrevistar a las víctimas, lo que puede dar lugar a que se escuche información confidencial.
- Falta de una separación adecuada entre delincuentes adultos y jóvenes, tal como lo exige la ley estatal.
- Accesibilidad limitada a áreas críticas para personas con discapacidades.
- Incumplimiento de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades, los códigos de construcción y de seguridad antisísmica vigentes;
- Insuficiente estacionamiento seguro para vehículos y equipos policiales.
- Incapacidad para ampliar o remodelar de forma rentable el edificio existente.

En 2018, se llevó a cabo un análisis de alternativas para evaluar si se deben remodelar, ampliar o reemplazar las instalaciones actuales. Entre los resultados se incluye que:

- Remodelar o ampliar el edificio existente no es práctico y resulta más caro que construir nuevas instalaciones.
- La estructura actual no puede soportar un segundo piso.
- Las instalaciones no cumplen con los códigos de construcción y las normas de seguridad vigentes.
- El tamaño del lote es insuficiente para ampliar el edificio y un estacionamiento seguro.

Tomando en cuenta estos resultados, Mackenzie Architecture realizó un diseño para nuevas instalaciones policiales. Las instalaciones fueron redimensionadas aproximadamente de 25,000 a 21,500 pies cuadrados para reducir el costo. Las nuevas instalaciones son aproximadamente un 45% más grande que las estructuras actuales. El diseño proporciona:

- Almacenamiento amplio para pruebas y registros en un entorno climatizado para respaldar la integridad de las pruebas.
- Espacios de entrevista exclusivos, privados y seguros para las víctimas y sus familias.

- Áreas de detención separadas para delincuentes adultos y jóvenes para cumplir con la ley estatal y abordar las preocupaciones de seguridad.
- Accesibilidad para todos cumpliendo con las normas actuales de la ADA.
- Cumplimiento de todos los códigos de seguridad antisísmica y de construcción vigentes.
- Estacionamiento seguro para proteger los vehículos y equipos.
- Espacio adecuado para que los oficiales de policía trabajen en casos y se capaciten de manera efectiva.
- Cumplimiento de las necesidades de la comunidad por 40 años o más.

Las nuevas instalaciones estarán ubicadas en la esquina de 19th y Birch en una propiedad de la ciudad, adyacente a otras instalaciones de la ciudad. Se espera que el sitio esté ubicado en un lugar céntrico para facilitar tiempos de respuesta más equitativos y un acceso público conveniente. El nuevo diseño incorpora elementos de la historia de Forest Grove y su proximidad a la naturaleza, utilizando materiales como el ladrillo y la madera.

Se estima que el financiamiento de las nuevas instalaciones policiales costará \$29.5 millones. Para una vivienda de valor fiscal promedio, esto es aproximadamente \$263 al año o \$22 al mes durante la vigencia del bono. Las nuevas instalaciones policiales son el siguiente paso en el plan de construcción a largo plazo de la ciudad y una inversión para garantizar la seguridad, accesibilidad y eficiencia operativa de la Comisaría de Forest Grove (Forest Grove Police Department).

Esta información ha sido facilitada por: Concejo Municipal de Forest Grove (Forest Grove City Council)

Propuesta 34-344 – Ciudad de King City (City of King City)

Plan opcional de impuestos locales para la policía y seguridad pública de King City.

Pregunta: ¿Debe King City financiar los servicios policiales, imponer una tasa de 63 centavos por cada \$1,000 de valor fiscal por 5 años a partir del año fiscal 2025-2026?

Resumen:

INCLUYE LA VOTACIÓN SOBRE LA RENOVACIÓN DE LOS ACTUALES IMPUESTOS LOCALES OPCIONALES.

En 2020, los votantes de King City aprobaron un plan de impuestos por cinco años para los servicios policiales y públicos. Este plan de impuestos expirará en junio de 2025. Si se aprueba, esta propuesta impondrá 63 centavos por cada \$1,000 de valor fiscal para financiar los servicios policiales y de seguridad pública por cinco años a partir de julio de 2025.

La aprobación de este plan de impuestos permitirá a la Comisaría de King City (King City Police Department) a:

Mantener los servicios policiales en su nivel actual, aumentar la supervisión, conservar a los oficiales de policía experimentados, proporcionar formación a los oficiales de policía y seguir participando en el sistema de registro de los PPDS de todo el condado de Washington (Washington County). Este costo sería de aproximadamente \$7.88 al mes o \$94.50 al año para una vivienda valorada en \$150,000.

Se estima que la tasa propuesta aumentaría:

\$347,684 en 2025-26; \$360,404 en 2026-27; \$373,573 en 2027-28; \$386,399 en 2028-29; y \$397,991 en 2029-30.

Explicación de la propuesta:

INCLUYE LA VOTACIÓN SOBRE LA RENOVACIÓN DE LOS ACTUALES IMPUESTOS LOCALES OPCIONALES.

En 2020, los votantes de King City aprobaron un plan de impuestos por cinco años para los servicios policiales y públicos. Este plan de impuestos expirará en junio de 2025. Si se aprueba, esta propuesta impondrá 63 centavos por cada \$1,000 de valor fiscal para financiar los servicios policiales y de seguridad pública por cinco años a partir de julio de 2025.

La aprobación de este plan de impuestos permitirá a la Comisaría de King City (King City Police Department) a:

Mantener los servicios policiales en su nivel actual, aumentar la supervisión, conservar a los oficiales de policía experimentados, proporcionar formación a los oficiales de policía y seguir participando en el sistema de registro de los PPDS de todo el condado de Washington (Washington County). Este costo sería de aproximadamente \$7.88 al mes o \$94.50 al año para una vivienda valorada en \$150,000.

Se estima que la tasa propuesta aumentaría:

\$347,684 en 2025-26; \$360,404 en 2026-27; \$373,573 en 2027-28; \$386,399 en 2028-29; y \$397,991 en 2029-30.

Esta información ha sido facilitada por: Ronnie Smith, funcionario electoral